



UML - Moniteurs à LED HD hautes performances

UML-273-90 | UML-323-90 | UML-423-90 | UML-553-90



BOSCH

Table des matières

1	Sécurité	4
1.1	Consignes de sécurité importantes	4
1.2	Consignes de sécurité	6
1.3	Avis importants	6
1.4	Assistance technique et service à la clientèle	11
2	Déballage	12
2.1	Liste des pièces	12
3	Accès et connexions	13
3.1	Panneau de contrôle	13
3.2	Panneaux arrière	14
3.3	Panneau inférieur	17
3.4	Télécommande	18
3.5	Insertion des piles de la télécommande	19
4	Description	20
4.1	Caractéristiques	20
4.2	Alimentation	20
5	Installation du moniteur	22
5.1	Ventilation	22
5.2	Connexion au secteur	22
5.3	Connexion du signal vidéo composite au moniteur	22
5.4	Connexion du signal Y/C (S-Video) au moniteur	22
5.5	Connexion du signal audio au moniteur	23
5.6	Connexion du signal vidéo PC au moniteur	23
5.6.1	Connexion HDMI	23
5.6.2	Connexion DVI	23
5.6.3	Connexion VGA	23
5.7	Connexion d'un déclencheur d'alarme	24
5.8	Configuration avec un ou plusieurs moniteurs	26
5.9	Installation des accessoires	27
5.9.1	Placer le moniteur sur un bureau	27
5.9.2	Montage du moniteur sur un mur	29
6	Réglage du moniteur	31
6.1	Navigation dans le panneau de contrôle	31
6.2	Utilisation de l'affichage à l'écran (OSD) du moniteur	32
6.3	Menus d'affichage à l'écran (OSD)	32
6.4	Menu Image	33
6.5	Menu Son	35
6.6	Menu Option	36
6.6.1	Disponibilité de la fonction PIP	38
6.7	Menu Configuration	39
7	Gestion de l'énergie	44
7.1	Consommation	44
7.2	Voyant LED	44
8	Dépannage	45
9	Maintenance	46
10	Caractéristiques techniques	47

1 Sécurité

1.1 Consignes de sécurité importantes

Lisez et suivez l'ensemble des consignes de sécurité ci-après et conservez-les pour référence. Respectez les avertissements repris sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation avant toute utilisation.

1. **Nettoyage** - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Suivez les consignes fournies avec l'appareil. En règle générale, un chiffon sec suffit au nettoyage, mais vous pouvez également utiliser un chiffon humide non pelucheux ou une peau de chamois. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol.
2. **Sources de chaleur** - N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre dispositif générant de la chaleur (amplificateurs, etc.)
3. **Ventilation** - Les orifices d'aération du boîtier de l'appareil sont conçus pour empêcher toute surchauffe et assurer un bon fonctionnement. N'obstruez en aucun cas les orifices d'aération. Ne placez pas l'appareil dans un boîtier qui ne présenterait pas une aération adéquate et ne respecterait pas les consignes du fabricant.
4. **Eau** - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un panier à linge, dans une cave humide ou près d'une piscine, dans une installation extérieure ou dans toute autre zone exposée à l'humidité. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
5. **Infiltration de liquide ou introduction d'objets** - N'introduisez jamais d'objet dans les orifices de l'appareil. Ces objets peuvent entrer en contact avec des points de tension présentant un risque de court-circuit de certains composants pouvant provoquer un incendie ou une électrocution. Évitez de renverser des substances liquides sur l'appareil. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases ou des verres, sur l'appareil.
6. **Orage** - Pour une protection accrue en cas d'orage, ou si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez le système de câblage. Cette opération permet d'éviter l'endommagement de l'appareil en cas d'orage ou de surtension des lignes électriques.
7. **Réglage des commandes** - Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation. Tout autre réglage risquerait d'endommager l'appareil. L'utilisation de commandes, de réglages ou de consignes autres que ceux spécifiés présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.
8. **Surcharge** - Ne soumettez pas les prises de courant ou les rallonges à une surcharge afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
9. **Protection de la fiche et du cordon d'alimentation** - Protégez la fiche et le cordon d'alimentation en évitant qu'ils ne soient piétinés ou pincés par des objets au niveau des prises électriques et de la sortie de l'appareil.
10. **Coupure de l'alimentation** - Les appareils sont sous tension dès que le cordon d'alimentation est branché sur la source d'alimentation. Le débranchement du cordon d'alimentation permet de couper l'alimentation de tous les appareils.
11. **Alimentation** - Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Avant de poursuivre, coupez l'alimentation du câble à installer sur l'appareil.
 - Pour les appareils nécessitant une batterie, reportez-vous aux consignes d'utilisation.
 - Pour les appareils nécessitant une alimentation externe, utilisez exclusivement les sources d'alimentation homologuées ou recommandées.

- Pour les appareils nécessitant une source d'alimentation limitée, utilisez une source d'alimentation conforme à la norme *EN60950*. L'utilisation d'autres types de source d'alimentation risquerait d'endommager l'appareil, voire de provoquer un incendie ou une électrocution.
 - En cas de doute sur le type d'alimentation à utiliser, consultez votre revendeur local ou votre fournisseur d'électricité.
12. **Réparation** - N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. L'ouverture et le retrait des capots présentent un risque d'électrocution et d'autres dangers. Toute opération de réparation doit être confiée à un réparateur qualifié.
 13. **Domages nécessitant réparation** - Débranchez l'appareil de la prise de courant et confiez la réparation à un réparateur qualifié si l'appareil a subi des dommages tels que :
 - détérioration du cordon ou de la fiche d'alimentation ;
 - exposition à l'humidité, à l'eau ou aux intempéries (pluie, neige, etc.) ;
 - projection ou infiltration de liquide ;
 - introduction d'objets dans l'appareil ;
 - chute de l'appareil ou endommagement du caisson ;
 - dégradation des performances de l'appareil ;
 - fonctionnement anormal de l'appareil, malgré l'observation des consignes d'utilisation.
 14. **Pièces de rechange** - Veillez à ce que le technicien utilise des pièces recommandées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non homologuées présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres dangers.
 15. **Contrôle de sécurité** - Une fois les travaux d'entretien ou de réparation terminés, il convient de procéder à un contrôle de sécurité pour vérifier si l'appareil fonctionne correctement.
 16. **Installation** - Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant et aux règles en vigueur localement.
 17. **Accessoires et modifications** - Utilisez uniquement les accessoires et les dispositifs de fixation recommandés par le fabricant. Toute modification apportée au produit, non expressément approuvée par Bosch, est susceptible d'entraîner l'annulation de la garantie ou la révocation du droit d'utilisation du périphérique, le cas échéant.

1.2 Consignes de sécurité



Danger!

Risque élevé : ce symbole indique un danger immédiat de type « risque d'électrocution » à l'intérieur du produit qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Avertissement!

Risque moyen : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures corporelles mineures ou modérées.



Attention!

Risque faible : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels ou endommager le périphérique.

1.3 Avis importants



Accessoires - Ne placez pas l'appareil sur un pied, un trépied, un support ou un socle instable. Il risque de tomber, de provoquer des blessures graves ou d'être endommagé de manière conséquente. Utilisez uniquement le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant. Si vous placez l'appareil sur un chariot, veillez à le déplacer avec précaution pour éviter qu'un des deux éléments ne bascule et ne vous blesse. Les arrêts brusques, les contraintes excessives et les surfaces inégales risquent d'entraîner le renversement du chariot et de l'appareil. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.

Interrupteur omnipolaire - Placez un interrupteur omnipolaire, avec séparation des contacts de 3 mm minimum entre chaque pôle, dans l'installation électrique du bâtiment. S'il s'avère nécessaire d'ouvrir le caisson pour un entretien ou d'autres interventions, cet interrupteur omnipolaire servira de périphérique de déconnexion principal pour couper l'alimentation de l'appareil.

Mise à la terre du câble coaxial :

- Si vous connectez un système de câblage externe à l'appareil, assurez-vous que ce système est relié à la terre.
- Connectez les équipements extérieurs aux entrées de l'appareil uniquement une fois la fiche de terre de ce dernier connectée à une prise avec mise à la terre ou dont la borne de terre est correctement raccordée à une source de mise à la terre.
- Débranchez les connecteurs d'entrée de l'appareil des équipements extérieurs avant de débrancher la fiche ou la borne de terre.
- Respectez les consignes de sécurité appropriées, notamment celles relatives à la mise à la terre de tout périphérique extérieur connecté à l'appareil.

Modèles américains uniquement - La *section 810* du *Code national de l'électricité (NEC)*, *ANSI/NFPA n° 70*, fournit des informations sur la mise à la terre du montage et de la structure portante, la mise à la terre du câble coaxial vers un appareil de décharge, la taille des conducteurs de terre, l'emplacement de l'appareil de décharge, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de mise à la terre.



Mise au rebut - Votre produit Bosch a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et de composants recyclables et réutilisables de haute qualité. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques en fin de vie doivent être mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Des services de collecte séparés sont généralement mis en place pour les produits électriques et électroniques. Veuillez mettre au rebut ces appareils dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement, conformément à la *Directive européenne 2002/96/CE*.

Surveillance électronique - Ce dispositif est exclusivement destiné à un usage public. Les lois fédérales des États-Unis interdisent formellement tout enregistrement illicite des communications orales.

Engagement environnemental - Forte d'un engagement inébranlable en faveur de l'environnement, la société Bosch a conçu cet appareil de sorte qu'il respecte au mieux l'environnement.

Dispositif sensible aux décharges électrostatiques - Veuillez observer les précautions d'usage lors de la manipulation des dispositifs CMOS/MOS-FET pour éviter les décharges électrostatiques. REMARQUE : lors de la manipulation des cartes à circuits imprimés sensibles aux décharges électrostatiques, portez des bracelets antistatiques mis à la terre et observez les consignes de sécurité relatives aux décharges électrostatiques.

Calibres des fusibles - Pour la sécurité de l'appareil, la protection des circuits de dérivation doit être assurée par un fusible de 16 A maximum. Cette protection doit en outre être conforme à la norme *NEC800 (CEC Section 60)*.

Mise à la terre et polarisation - Cet appareil peut être équipé d'une fiche secteur polarisée de courant alternatif (fiche présentant une broche plus large que l'autre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche ne s'insère dans la prise que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, demandez à un électricien agréé de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.

Cet appareil peut également être équipé d'une fiche de terre tripolaire (fiche présentant une troisième broche, destinée à la mise à la terre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche s'insère uniquement dans une prise de terre. Si la fiche n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien agréé de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche de terre.

Déplacement - Débranchez la source d'alimentation avant de déplacer l'appareil. Déplacez l'appareil avec précaution. Des contraintes excessives ou des chocs sont susceptibles d'endommager l'appareil et les disques durs.

Signaux extérieurs - L'installation de signaux extérieurs, en particulier en ce qui concerne le dégagement par rapport aux conducteurs des circuits prises et éclairage, et la protection contre les transitoires doit être conforme aux normes *NEC725* et *NEC800 (règles CEC 16-224 et CEC Section 60)*.

Équipement branché en permanence - Intégrez à l'installation électrique du bâtiment un périphérique de coupure d'alimentation facilement accessible.

Appareil électrique - Installez la prise près de l'appareil de sorte qu'elle soit facile d'accès.

Remise sous tension - En cas de mise hors tension forcée de l'appareil en raison d'une surchauffe, débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 30 secondes avant de le rebrancher.

Lignes électriques - Ne placez pas l'écran à proximité de lignes électriques aériennes, de circuits électriques, d'éclairages électriques ou à un endroit où il risque d'entrer en contact avec de tels dispositifs.

Montage en rack

- Ventilation - Ne placez pas l'appareil dans un rack ou une installation encastrée, sauf si la ventilation s'y effectue correctement ou si le fabricant préconise une telle disposition. La température de fonctionnement de l'appareil ne doit pas dépasser la valeur maximale indiquée.
- Chargement mécanique - Montez l'appareil en rack pour éviter tout risque d'accident lié à un chargement mécanique irrégulier.

SELV

Tous les ports d'entrée/sortie sont des circuits de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité). Les circuits SELV ne peuvent être reliés qu'à d'autres circuits SELV.

Les circuits RNIS étant traités comme porteurs de tension de réseau téléphonique, évitez de relier un circuit SELV à des circuits sous tension de réseau téléphonique (TNV - Telephone Network Voltage).

Mise à la terre du système/raccordement à la terre de sécurité

La mise à la terre du système sert uniquement à se conformer aux normes de sécurité ou aux pratiques d'installation en vigueur dans certains pays. Bosch **déconseille** de relier la mise à la terre du système au raccordement à la terre de sécurité, sauf indication contraire. Toutefois, si la mise à la terre du système et le raccordement à la terre de sécurité sont reliés et que des boucles de terre génèrent des interférences dans le signal vidéo, utilisez un transformateur de séparation (disponible séparément chez Bosch).



Attention!

Relier la mise à la terre du système au raccordement à la terre de sécurité peut générer des boucles de terre susceptibles de perturber le système de vidéosurveillance.

Perte vidéo - La perte vidéo est inhérente à l'enregistrement numérique. C'est pourquoi Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant d'une perte d'informations vidéo. Afin de réduire au maximum le risque de perte d'informations numériques, Bosch Security Systems recommande de faire appel à plusieurs systèmes d'enregistrement redondants et de mettre en place une procédure de sauvegarde de l'ensemble des informations analogiques et numériques.



Remarque!

Ce produit est un appareil de classe A. Utilisé dans le cadre d'une installation domestique, il peut provoquer des interférences radio. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

Informations FCC et ICES

(modèles américains et canadiens uniquement)

Ce dispositif est conforme aux exigences imposées par la *section 15* du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- ce dispositif doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement imprévu.

REMARQUE : suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux dispositifs numériques de **classe A**, en vertu de la *section 15* du *règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC)* et en vertu de la norme *ICES-003 d'Industrie Canada*. Ces exigences visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans le cadre d'une **installation**

commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des radiocommunications. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Toute modification apportée au produit et non expressément approuvée par la partie responsable de l'appareil est strictement interdite. Une telle modification est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procèdera à une rectification.

La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* ». Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

Informations FCC et ICES

(modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement)

Ce produit est conforme aux normes *FCC section 15*. La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris celles qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT : suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de **Classe A** en vertu de la *section 15 du règlement* de la *Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC)*. Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une **installation commerciale**. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procèdera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

Clause de non-responsabilité

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, comme l'indiquent les *normes de sécurité d'UL pour les équipements de vidéosurveillance, UL 2044*. La certification UL ne s'applique ni aux performances ni à la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATION, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ OU À LA SIGNALISATION.

Clause de non-responsabilité

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, tels que décrits dans les *normes de sécurité d'UL pour les équipements des technologies de l'information, UL 60950-1*. La certification UL ne s'applique ni aux performances ni à la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit.

UL EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATION, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ OU À LA SIGNALISATION.

Propriété intellectuelle

Le présent manuel est la propriété intellectuelle de Bosch Security Systems. Il est protégé par des droits d'auteur.

Tous droits réservés.

Marques commerciales

Tous les noms de produits matériels et logiciels utilisés dans ce document sont susceptibles d'être des marques déposées et doivent être traités comme tels.

REMARQUE

Ce manuel a été compilé avec toute l'attention nécessaire ; toutes les informations qu'il contient ont fait l'objet de vérifications minutieuses. Le texte est complet et correct au moment de l'impression. En raison du développement continu dont les produits font l'objet, il est possible qu'il soit modifié sans préavis. Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant directement ou indirectement de défauts, de manques ou de divergences entre le guide de l'utilisateur et le produit décrit.

1.4 Assistance technique et service à la clientèle

Si l'appareil doit être réparé, contactez le centre de réparation Bosch Security Systems le plus proche pour obtenir une autorisation de retour d'article et les consignes d'expédition.

Centres de réparation

État-Unis

Centre de réparation-

Tél. : +1 800-566-2283

Fax : +1 800-366-1329

E-mail : repair@us.bosch.com

Service clientèle

Tél. : +1 888-289-0096

Fax : +1 585-223-9180

E-mail : security.sales@us.bosch.com

Support technique

Tél. : +1 800-326-1450

Fax : +1 585-223-3508 ou +1 717-735-6560

E-mail : technical.support@us.bosch.com

Canada

Tél. : +1 514-738-2434

Fax : +1 514-738-8480

Europe, Moyen-Orient, Afrique

Centre de réparation

Tél. : +31 (0) 76 5721 500

Fax : +31 (0) 76 5721 413

E-mail : RMADesk.STService@nl.bosch.com

Asie

Centre de réparation

Tél. : +65 63522776

Fax : +65 63521776

E-mail : rmahelpdesk@sg.bosch.com

Service clientèle

Tél. : +86 (0) 756 7633117 ou +86 (0) 756 7633121

Fax : +86 (0) 756 7631710

E-mail : customer.service@cn.bosch.com

Garantie et demande d'informations complémentaires

Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre représentant

Bosch Security Systems ou visitez notre site Web à l'adresse www.boschsecurity.fr

2 Déballage

Cet appareil doit être déballé et manipulé avec précaution. Si un élément a été endommagé durant le transport, avertissez immédiatement la société de transport.

Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées dans la Liste des pièces ci-dessous se trouvent bien dans l'emballage. Si certaines pièces ne s'y trouvent pas, avertissez votre représentant Bosch Security Systems ou Service clientèle.

Le carton d'emballage d'origine est le conditionnement le plus sûr pour transporter l'appareil et vous devez l'utiliser si vous renvoyez celui-ci pour entretien. Conservez-le en vue d'une utilisation éventuelle.

2.1 Liste des pièces

Quantité	Description
1	L'un des moniteurs à LED couleur suivants : UML-273-90, UML-323-90, UML-423-90 ou UML-553-90
1	Manuel d'installation (version imprimée en anglais)
1	Manuel d'installation (version imprimée en japonais)
1	Manuel d'installation (version CD-ROM multilingue)
2	Cordons d'alimentation trifilaires avec fiche de terre de 1,8 m : fiche américaine pour l'un et fiche européenne pour l'autre
1	Câble DVI-D à DVI-D, 1,8 m
1	Câble VGA à VGA (D-Sub), 1,8 m
1	Câble de déclencheur
1	Télécommande
2	Piles AAA

3 Accès et connexions

3.1 Panneau de contrôle

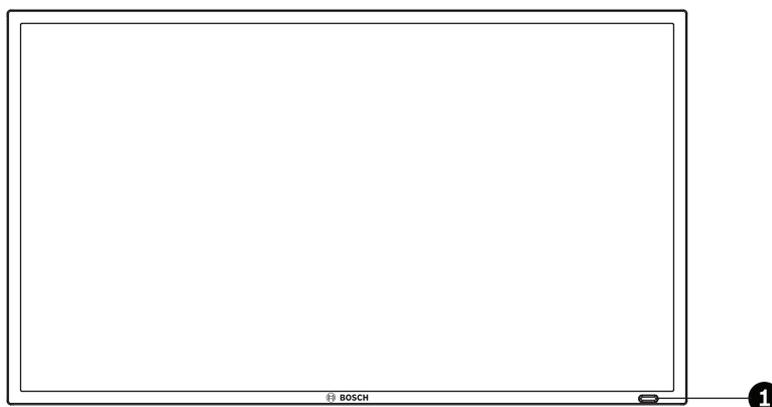


Figure 3.1: UML-273-90/UML-323-90/UML-423-90/UML-553-90 panneau avant

Réf.	Bouton	Description
1	Capteur IR et voyant LED	Reçoit les signaux de commande de la télécommande. Indique l'état de fonctionnement du moniteur : sous tension (vert), hors tension, veille (rouge)

3.2 Panneaux arrière

UML-273-90

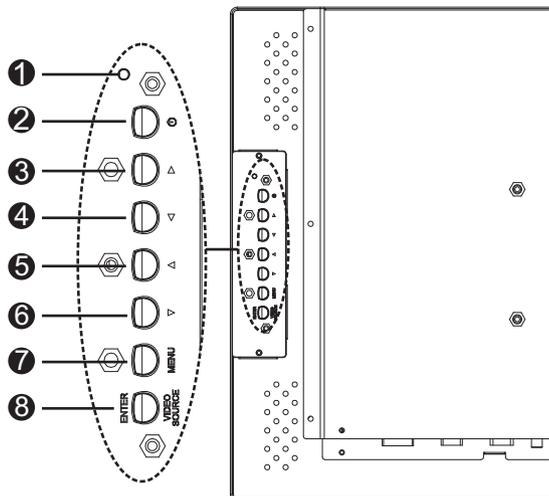


Figure 3.2: UML-273-90 panneau arrière

UML-323-90

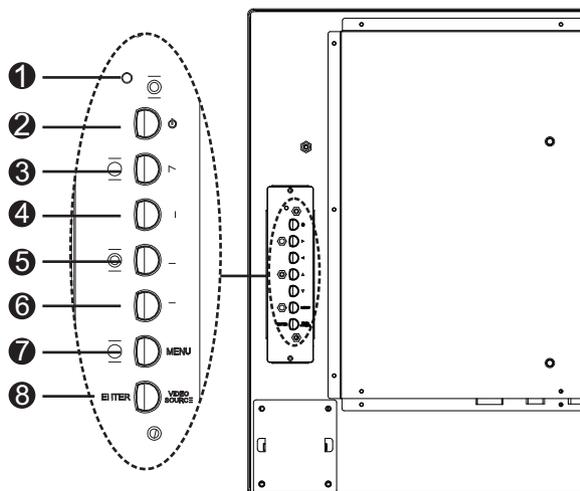


Figure 3.3: UML-323-90 panneau arrière

UML-423-90

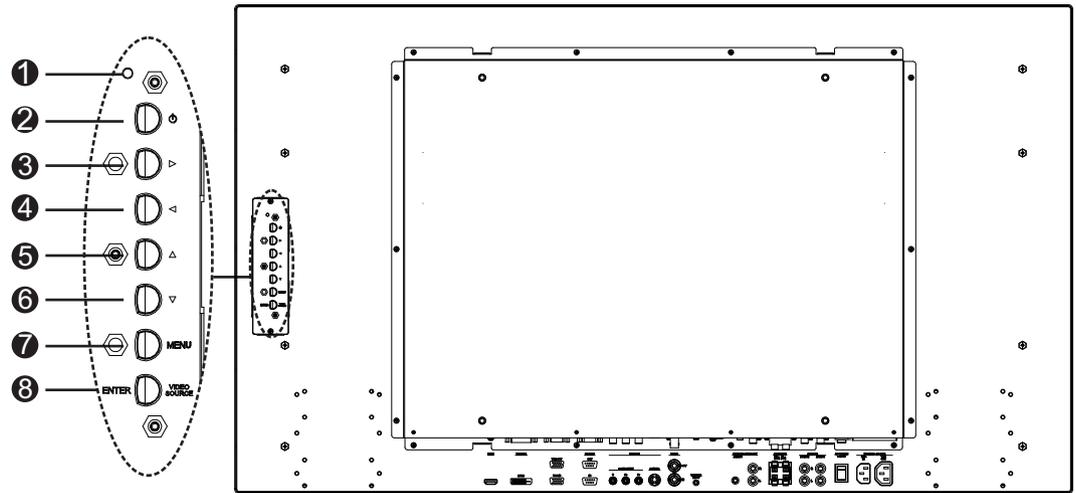


Figure 3.4: UML-423-90 panneau arrière

UML-553-90

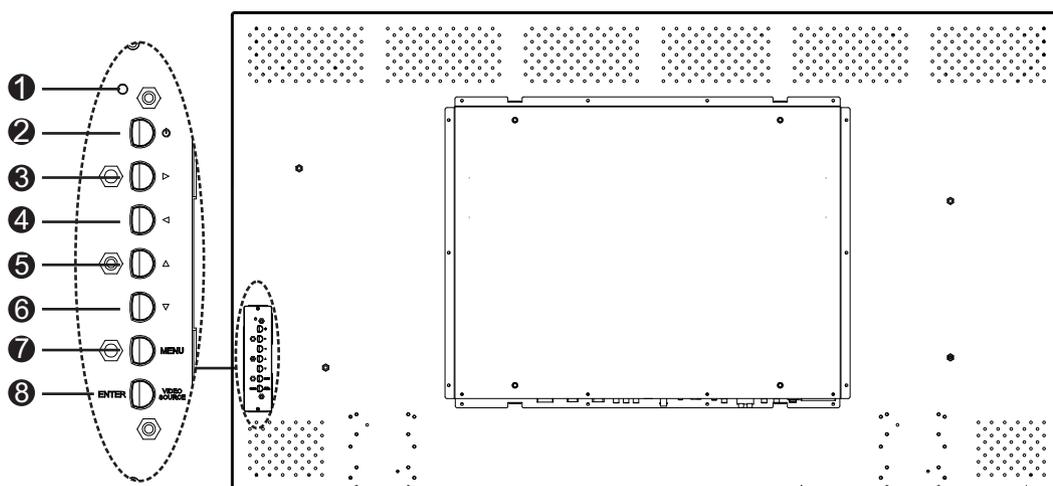


Figure 3.5: UML-553-90 panneau arrière

Réf.	Bouton/ Partie	Description	
1	Voyant LED	Indique l'état de fonctionnement du moniteur : Sous tension (vert) Hors tension, Veille (rouge)	
2	Power	Affichage de l'alimentation (Marche/Arrêt)	
3		Augmentation de la valeur dans l'affichage à l'écran (OSD). Augmentation du volume audio.	Défilement vers la droite dans l'affichage à l'écran (OSD).
4		Diminution de la valeur dans l'affichage à l'écran (OSD). Diminution du volume audio.	Défilement vers la gauche dans l'affichage à l'écran (OSD).
5		Ajustement de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD).	Défilement vers le haut dans l'affichage à l'écran (OSD).
6		Ajustement de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD). Activation de la fonction Réglage Automatique en mode PC.	Défilement vers le bas dans l'affichage à l'écran (OSD).
7	MENU	Sélection de l'affichage à l'écran (OSD)	
8	VIDÉO SOURCE/ ENTRER	Sélection du signal à afficher. Sert de fonction « Entrer » pour les menus de l'affichage à l'écran (OSD).	

3.3 Panneau inférieur

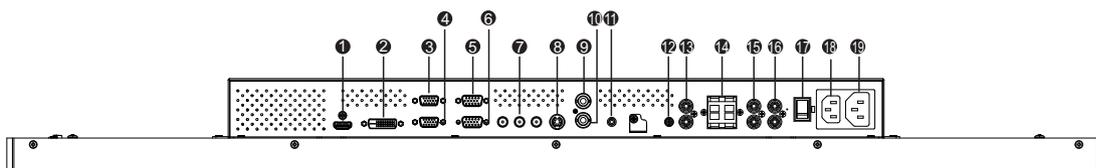


Figure 3.6: Vue inférieure (panneau E/S)

Réf.	Connecteur	Réf.	Connecteur
1	ENTRÉE HDMI	11	ENTRÉE DÉCLENCHEUR
2	ENTRÉE DVI-D	12	ENTRÉE AUDIO - AUDIO 1
3	SORTIE VGA	13	SORTIE AUDIO (R/L)
4	ENTRÉE VGA	14	HAUT-PARLEURS (R/L)
5	SORTIE RS-232 (pour la mise à jour du firmware)	15	ENTRÉE AUDIO - AUDIO 2
6	ENTRÉE RS-232 (pour la mise à jour du firmware)	16	ENTRÉE AUDIO - AUDIO 3
7	ENTRÉE VIDÉO - COMPOSANT	17	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT AC
8	ENTRÉE VIDÉO - S-VIDÉO	18	ENTRÉE 100 - 240 VAC
9	SORTIE VIDÉO	19	SORTIE 100 - 240 VAC
10	ENTRÉE VIDÉO		

3.4 Télécommande

Réf.	Bouton	Description
1	POWER (ALIMENTATION)	Allume et éteint le moniteur.
2	Contraste	Ajuste le contraste de l'image.
3	Contre-jour	Ajuste l'intensité du rétroéclairage de l'écran LCD.
4	Nuance couleur	Ajuste la nuance des couleurs de l'image.
5	Auto. Adj.	Synchronise automatiquement la carte graphique.
6	Infos	Affiche les paramètres de l'entrée sélectionnée.
7	Muet	Coupe le son
8	Commutation auto.	Sélectionne la fonction de commutation automatique.
9	PIP	Sélectionne la fonction Image dans l'image (PIP).
10	YPbPr	Sélectionne le mode YPbPr.
11	PC	Sélectionne le mode PC.
12	AV 1	Sélectionne le mode AV1.
13	AV 2	aucune fonction
14	Entrée	Sélectionne une source de signal à afficher.
15	Sortie	Quitte le menu affiché à l'écran (OSD).
16	(aucune fonction)	
17	Touches fléchées Entrée	Déplace le curseur vers le bas, le haut, la gauche et la droite dans l'affichage à l'écran (OSD). Valide une sélection dans un menu affiché à l'écran (OSD).
18	(aucune fonction)	
19	Luminosité	Ajuste la luminosité de l'image.
20	P. Mode	Sélectionne le mode image. Une pression continue change la sélection.
21	Taille	Sélectionne le rapport hauteur/largeur en mode Vidéo. Appuyez sur cette touche pour changer la sélection.
22	Déclencheur	Sélectionne la fonction de déclencheur.
23	HDMI	Sélectionne le mode HDMI.
24	DVI2	aucune fonction
25	DVI1	Sélectionne le mode DVI1.
26	S-Video	Sélectionne le mode S-Video.

27	MENU	Affiche le menu principal de l'affichage à l'écran (OSD). Appuyez sur cette touche pour revenir au menu principal où que vous soyez dans les menus affichés à l'écran (OSD).
28	(aucune fonction)	

3.5 Insertion des piles de la télécommande

1. Retournez la télécommande (boutons orientés vers le sol) et faites glisser le couvercle du compartiment des piles en appuyant.
2. Insérez deux (2) piles alcalines AAA neuves, en respectant les polarités (+) et (-) indiquées à l'intérieur du compartiment.
3. Remettez en place le couvercle du compartiment des piles.

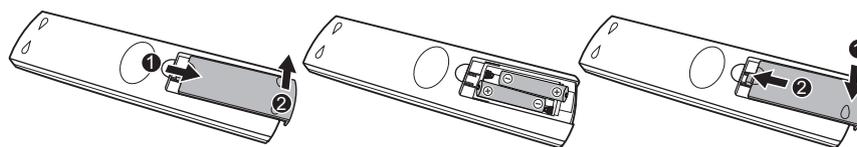


Figure 3.7: Remplacement des piles de la télécommande

Remarque : changez les piles le cas échéant ou au moins une fois par an. Débarrassez-vous des piles usagées de la manière appropriée.

4 Description

Les moniteurs LCD couleur hautes performances Bosch sont destinés à l'affichage d'images aux standards PAL ou NTSC par les systèmes de vidéosurveillance. Sont incluses : une (1) entrée de connecteur BNC vidéo composite, une entrée de connecteur BNC mâle vidéo composant, trois (3) entrées audio RCA et une (1) entrée Y/C (S-Video) utilisant un connecteur mini-DIN 4 broches. Chaque modèle comprend en outre une entrée VGA analogique (connecteur D-Sub à 15 broches), destinée à permettre l'utilisation d'ordinateurs et d'appareils numériques, de plus en plus courante dans des applications de sécurité, ainsi que des connecteurs HDMI (High Definition Multimedia Input), DVI, PC-RGB (VGA). Vous pouvez accéder aux fonctions de commande du moniteur via les boutons et l'affichage à l'écran (OSD). Reportez-vous aux *Accès et connexions*, Page 13 descriptions du panneau avant.

4.1 Caractéristiques

- Modèles 27, 32, 42 et 55 pouces
- Détection automatique NTSC/PAL
- Entrée VGA
 - 640 x 480 (60/72/75 Hz)
 - 720 x 400 (70 Hz)
 - 800 x 600 (60/75 Hz)
 - 1 024 x 768 (60/75 Hz)
 - 1 280 x 768 (60 Hz)
 - 1 280 x 960 (60 Hz)
 - 1 280 x 1024 (60 Hz)
 - 1 366 x 768 (60 Hz)
 - 1 600 x 1 200 (60 Hz)
 - 1 920 x 1 080 (60 Hz)
- Entrée vidéo composite
- Entrée vidéo composant
- Entrée Y/C (S-Video)
- Entrée DVI
- Entrée HDMI (480i 60 Hz, 480p 60 Hz, 576i 50 Hz, 576p 50 Hz, 720p 50/60 Hz, 1080i 50/60 Hz, 1080p 50/60 Hz)
- Entrée déclencheur
- Affichage à l'écran (OSD) dans un grand nombre de langues

4.2 Alimentation

Modèle	Tension nominale	Plage de tension	Puissance à tension nominale	Format de synchronisation
UML-273-90	120/230 VAC 50/60 Hz	100 à 240 V	< 75 W	NTSC/PAL
UML-323-90	120/230 VAC 50/60 Hz	100 à 240 V	< 75 W	NTSC/PAL

Modèle	Tension nominale	Plage de tension	Puissance à tension nominale	Format de synchronisation
UML-423-90	120/230 VAC 50/60 Hz	100 à 240 V	< 150 W	NTSC/PAL
UML-553-90	120/230 VAC 50/60 Hz	100 à 240 V	< 170 W	NTSC/PAL

5 Installation du moniteur

Ce chapitre décrit les procédures d'installation du moniteur. L'installation doit être réalisée par un technicien qualifié, conformément aux réglementations en vigueur.

5.1 Ventilation

Assurez-vous que les orifices d'aération à l'arrière du moniteur ne sont pas obstrués pour éviter le risque de surchauffe.

5.2 Connexion au secteur

Les moniteurs de vidéosurveillance haute performance Bosch sont fournis avec deux cordons tripolaires, l'un de type américain et l'autre de type européen. Le cordon américain est à utiliser pour une alimentation secteur 120 VAC, 60 Hz ; le cordon européen est à utiliser pour une alimentation secteur 230 VAC, 50 Hz. Le moniteur s'adapte automatiquement à la tension d'entrée.

5.3 Connexion du signal vidéo composite au moniteur

Il existe un (1) connecteur BNC mâle situé sur le panneau arrière du moniteur pour entrée vidéo composite et un (1) connecteur BNC de sortie vidéo composite (reportez-vous à *Panneaux arrière, Page 14*).

Remarque : toutes les entrées vidéo sont configurées en boucle passive. En mode de connexion simple, l'application d'un signal au connecteur d'entrée règle automatiquement l'impédance sur 75 ohms (reportez-vous à *, Page 26*). Si un câble est également branché sur le connecteur de sortie, le signal vidéo peut être transmis à un autre moniteur connecté via la boucle passive. Il est possible de raccorder jusqu'à trois (3) moniteurs de cette manière (reportez-vous à *, Page 26*).

Remarque : pour sélectionner AV1, appuyez sur SOURCE/ENTRER, puis appuyez sur la touche fléchée Haut ou Bas, située sur la façade du moniteur.

5.4 Connexion du signal Y/C (S-Video) au moniteur

Un (1) connecteur de type mini-DIN est prévu pour l'entrée S-Video (Y/C) (reportez-vous à *Panneaux arrière, Page 14*) à l'arrière du moniteur.

Remarque : les entrées Y et C sont toutes deux terminées par une résistance de 75 ohms.

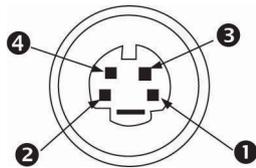


Figure 5.1: Disposition des broches du connecteur Y/C

Numéro	Entrée
1	Masse
2	Masse
3	Signal Y
4	Signal C

5.5 Connexion du signal audio au moniteur

Il existe trois (3) paires de connecteurs audio stéréo pour les entrées audio. Elles sont situées sur le panneau arrière. Ces entrées audio ne sont liées à aucune entrée sur le panneau arrière et peuvent être librement connectées à toute entrée audio.

5.6 Connexion du signal vidéo PC au moniteur

Le signal vidéo PC peut être raccordé au moniteur de trois manières : HDMI, DVI et VGA.

5.6.1 Connexion HDMI

Le moniteur se raccorde à l'entrée HDMI (High Definition Multimedia Input) par un câble HDMI (non fourni).



Figure 5.2: Entrée HDMI

5.6.2 Connexion DVI

Le moniteur se raccorde par le câble DVI-D fourni, à brancher sur le signal DVI-D numérique.

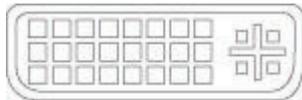


Figure 5.3: Entrée DVI

5.6.3 Connexion VGA

Vous pouvez connecter le signal PC au moniteur à l'aide du connecteur VGA du panneau arrière et d'un câble VGA (D-SUB à D-SUB).



Figure 5.4: Entrée VGA

Broche	Description	Broche	Description	Broche	Description
1	Vidéo Rouge	6	Masse Rouge	11	Masse
2	Vidéo Vert	7	Masse Vert	12	SDA (pour DDC)
3	Vidéo Bleu	8	Masse Bleu	13	Synchronisation horizontale ou Synchronisation horizontale+verticale
4	Masse	9	N/A	14	Synchronisation verticale
5	Masse	10	Détection du câble signal	15	SCL (pour DDC)

5.7 Connexion d'un déclencheur d'alarme

Le moniteur contient une entrée de déclencheur d'alarme et un câble de déclencheur. Ces composants vous permettent de connecter un relais d'alarme depuis un périphérique, tel qu'une caméra ou une porte. Branchez les deux câbles volants à partir du câble du déclencheur sur les orifices de sortie relais du périphérique. Acheminez ensuite l'autre extrémité du câble vers le connecteur de l'entrée du déclencheur du moniteur. L'illustration ci-dessous présente une configuration de relais d'alarme type.

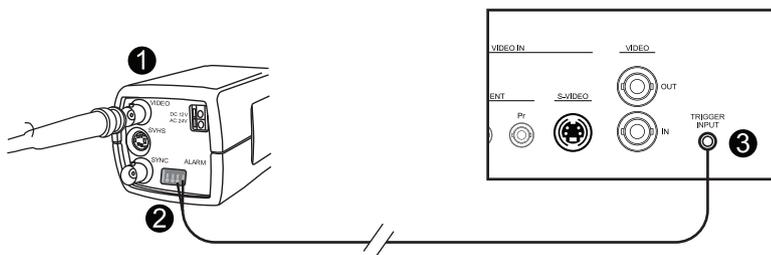


Figure 5.5: Caméra vers relais du moniteur

Numéro	Description
1	Caméra Dinion
2	Câbles volants connectés aux sorties de déclencheur 3 et 4
3	Panneau arrière UML

Dans l'exemple ci-dessus, les câbles volants du câble de déclencheur sont connectés aux sorties de déclencheur trois et quatre d'une caméra Dinion. Le câble est acheminé vers le panneau arrière du moniteur UML et son extrémité est connectée au port d'entrée du déclencheur. Reportez-vous à *Menu Configuration, Page 39*, pour la configuration de l'acquiescement d'alarme.

Exemple : configuration typique du déclencheur d'alarme

Dans ce cas, la caméra Dinion est utilisée pour surveiller les mouvements. Lorsque la caméra détecte un mouvement, elle envoie une alarme au moniteur UML. Le moniteur active ensuite l'entrée pour afficher la vidéo depuis la caméra Dinion et émet une sonnerie.

1. Acheminez le câble coaxial depuis la sortie Dinion Video vers l'entrée AV1 du moniteur UML.
2. Configurez les paramètres suivants pour la caméra Dinion :
VMD : OSD
Zone : 1
Active : Marche (On)
3. Connectez un câble volant à la sortie relais trois, à l'arrière de la caméra Dinion, et connectez l'autre à la sortie relais quatre.
4. Connectez l'autre extrémité du câble du relais à déclencher au connecteur de l'entrée du déclencheur à l'arrière du moniteur.
5. Branchez le moniteur sur une prise d'alimentation, puis appuyez sur le bouton d'alimentation
6. Sur le moniteur, accédez au menu Déclencheur :
Appuyez sur le bouton Menu.
Appuyez sur la flèche Bas pour accéder au menu Configuration.
Appuyez sur la flèche Droite pour entrer dans le menu Configuration.

Appuyez sur la flèche Bas jusqu'à ce que Déclencheur soit mis en surbrillance. Appuyez ensuite sur la flèche droite.

7. Procédez aux modifications nécessaires dans le menu Déclencheur pour que les paramètres soient les suivants :

Image		
	Activation du déclencheur (Trigger Enable)	On
	Entrée déclencheur (Trigger Input)	AV1
	Sonnerie (Buzzer)	On
	Délai déclenchement (Trigger Time)	10
	Option déclencheur (Trigger Option)	Élevée (High)
: Déplacer	: Entrer	: Sortir

5.8 Configuration avec un ou plusieurs moniteurs

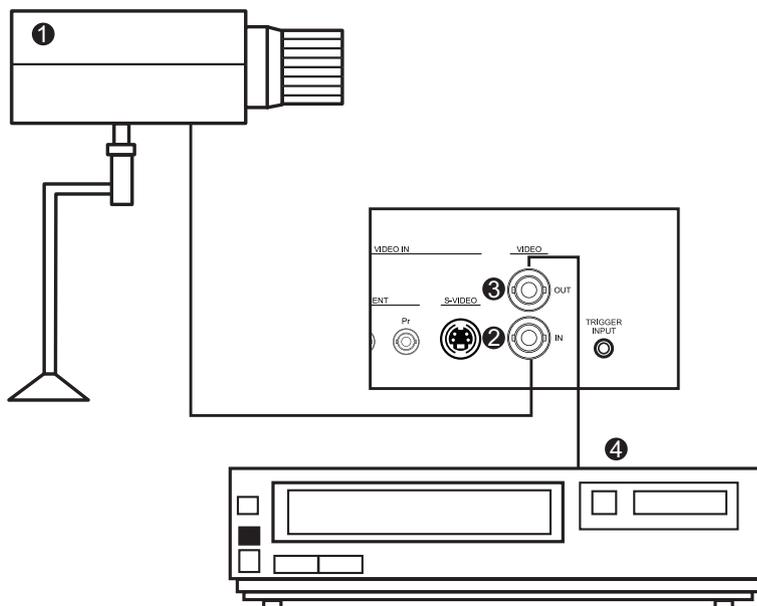


Figure 5.6: Configuration avec un seul moniteur

Réf.	Description	Réf.	Description
1	Caméra vidéo	3	Sortie vidéo
2	Entrée vidéo	4	DVR

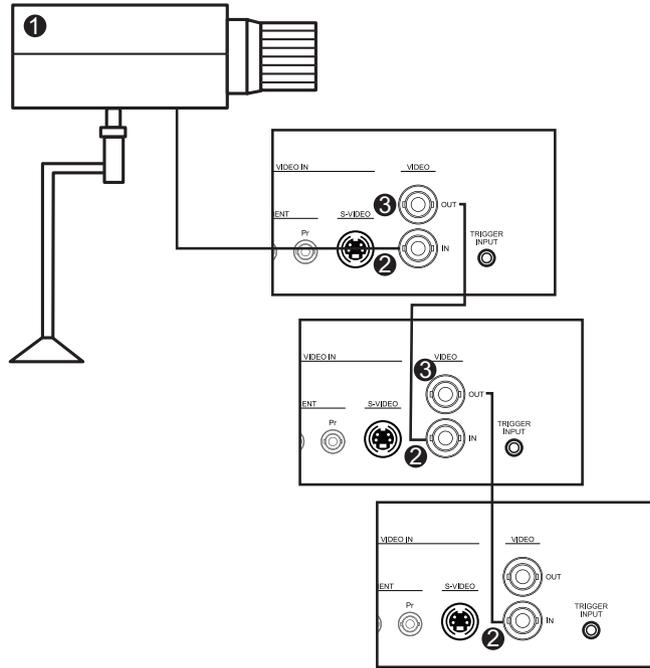


Figure 5.7: Configuration avec plusieurs moniteurs

Réf.	Description
1	Caméra vidéo
2	Entrée vidéo
3	Sortie vidéo

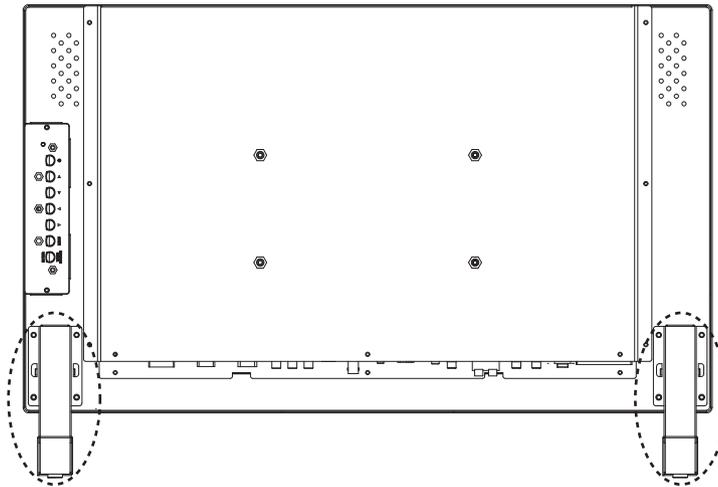
5.9 Installation des accessoires

Les moniteurs peuvent être placés sur un bureau ou fixés au mur à l'aide d'accessoires de montage vendus séparément. Reportez-vous au site Web Bosch Security Systems, Inc. ou contactez votre représentant local du service clientèle pour plus d'informations.

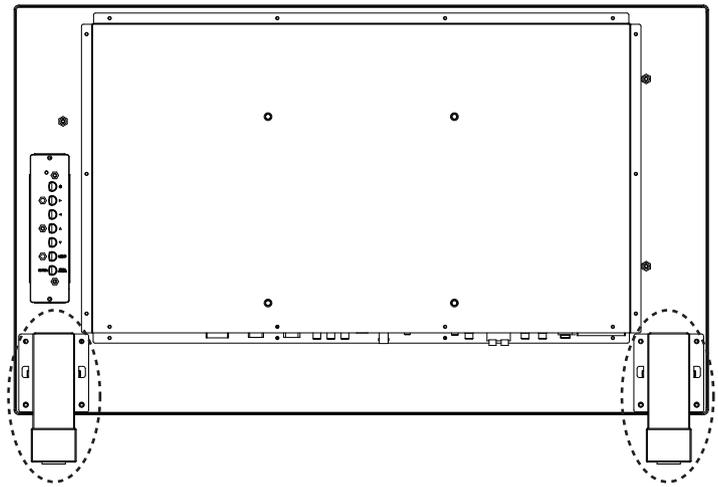
5.9.1 Placer le moniteur sur un bureau

Les illustrations suivantes montrent comment installer les pieds en option sur le panneau arrière du moniteur pour une installation sur bureau.

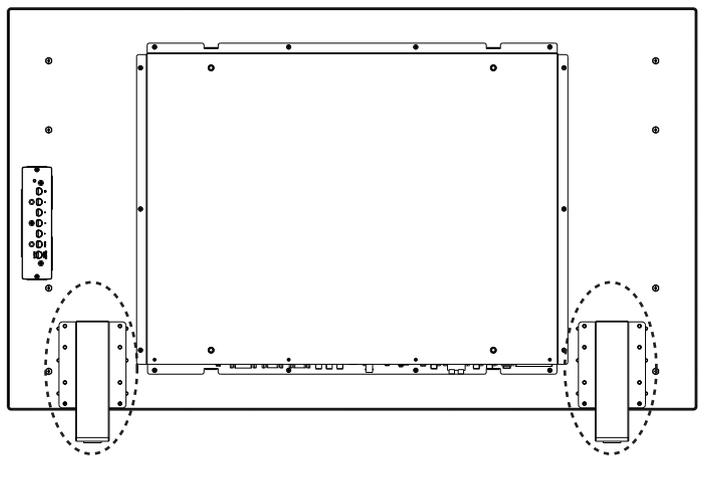
UML-273-90



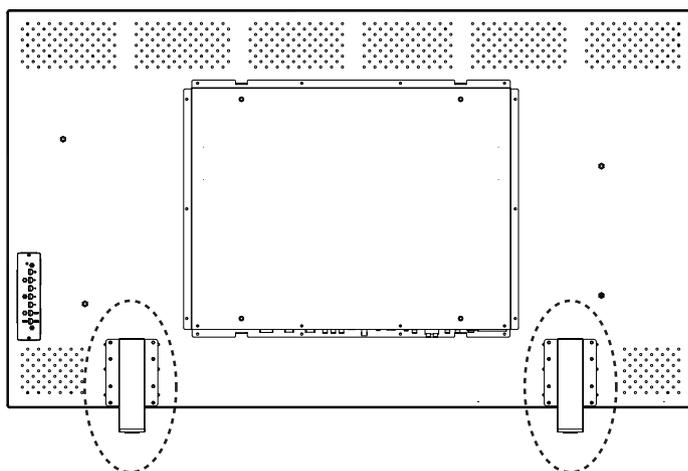
UML-323-90



UML-423-90



UML-553-90



5.9.2

Montage du moniteur sur un mur

Le moniteur peut être fixé sur un mur à l'aide des trous de montage et d'un support mural adapté ou d'un support orientable/inclinable. Utilisez un dispositif de montage homologué UL. Assurez-vous que le support de montage est conçu pour supporter le poids du moniteur, comme suit :

- UML-273-90 : 12,35 kg
- UML-323-90 : 12,5 kg
- UML-423-90 : 20 kg
- UML-553-90 : 32 kg

Reportez-vous aux chiffres ci-dessous pour connaître les dimensions des trous de montage.

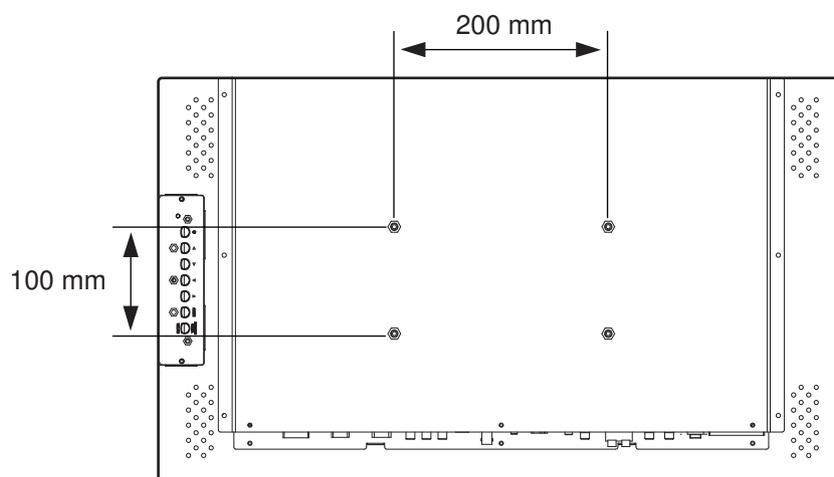


Figure 5.8: UML-273-90 - Emplacement des trous de montage

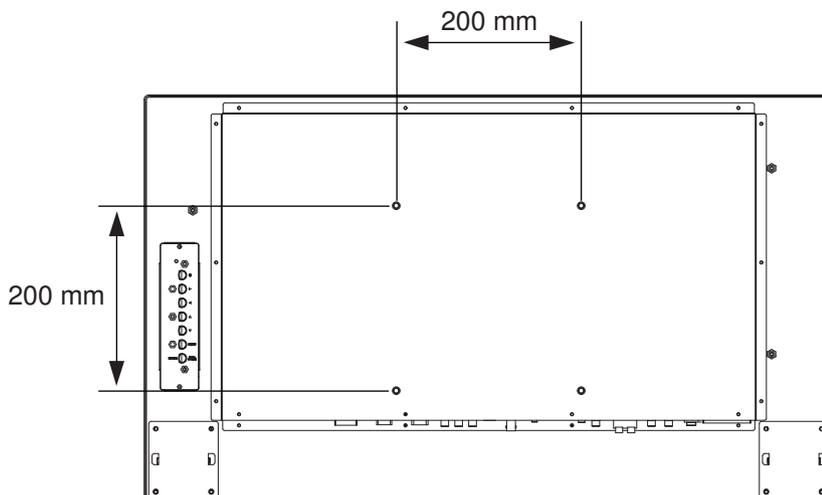


Figure 5.9: UML-323-90 - Emplacement des trous de montage

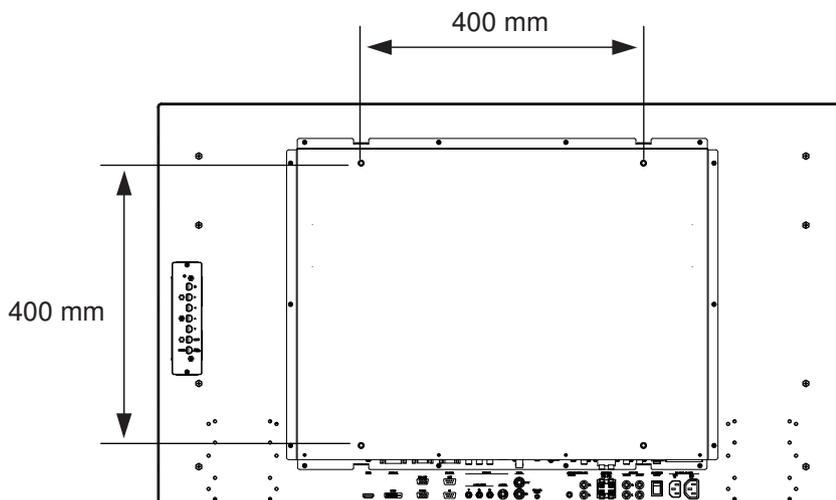


Figure 5.10: UML-423-90 - Emplacement des trous de montage

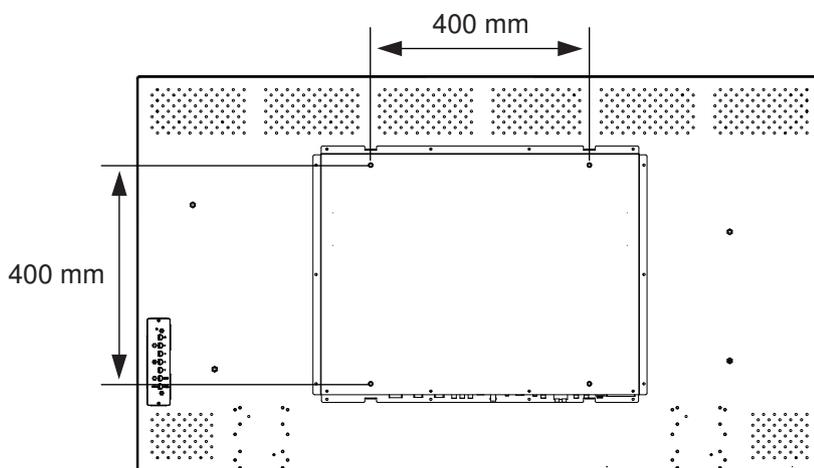


Figure 5.11: UML-553-90 - Emplacement des trous de montage

6 Réglage du moniteur

6.1 Navigation dans le panneau de contrôle

Utilisez le panneau de contrôle pour apporter les réglages nécessaires de l'affichage à l'écran (OSD). Le schéma ci-dessous fournit de plus amples explications sur le panneau de contrôle.

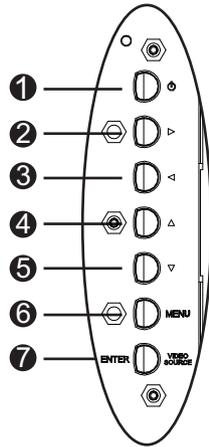


Figure 6.1: Boutons du panneau de contrôle

Réf.	Bouton	Description	
1	Power	Affichage de l'alimentation (Marche/ Arrêt) Génère les sons à partir du signal d'entrée audio.	
2		Augmentation de la valeur dans l'affichage à l'écran (OSD). Augmentation du volume audio.	Défilement vers la droite dans l'affichage à l'écran (OSD).
3		Diminution de la valeur dans l'affichage à l'écran (OSD). Diminution du volume audio.	Défilement vers la gauche dans l'affichage à l'écran (OSD).
4		Ajustement de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD).	Défilement vers le haut dans l'affichage à l'écran (OSD).
5		Ajustement de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD). S'ajuste automatiquement en mode PC.	Défilement vers le bas dans l'affichage à l'écran (OSD).
6	Menu	Sélection de l'affichage à l'écran (OSD)	
7	VIDÉO SOURCE/ENTRER	Sélection du signal à afficher Sert de fonction « Entrer » pour les menus de l'affichage à l'écran (OSD).	

6.2 Utilisation de l'affichage à l'écran (OSD) du moniteur

L'écran LCD se programme via les menus et sous-menus affichés à l'écran (OSD), dans lesquels l'opérateur peut sélectionner les paramètres fonctionnels. Pour accéder aux menus affichés à l'écran (OSD), appuyez sur le bouton Menu du panneau de commande. Utilisez ces commandes pour effectuer les réglages nécessaires de l'affichage à l'écran (OSD).



Remarque!

Lorsque vous vous déplacez dans les menus affichés à l'écran (OSD), les boutons SOURCE ou ENTRER permettent de sélectionner un menu, tandis que le bouton MENU permet de quitter le menu.

Procédez comme suit pour vous déplacer dans les menus de configuration :

1. Connectez un câble de source vidéo au moniteur.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
3. Si nécessaire, appuyez sur le bouton SOURCE ou ENTRER, puis sur les touches fléchées haut et bas jusqu'à ce qu'un signal s'affiche.
4. Appuyez sur le bouton Menu pour activer les sélections du menu principal.
5. Appuyez sur les touches fléchées haut et bas pour sélectionner un menu.
6. Appuyez sur la flèche droite pour entrer dans le menu sélectionné.
7. Appuyez sur les touches fléchées haut et bas pour sélectionner un élément de sous-menu.
8. Appuyez sur les flèches gauche et droite pour alterner les valeurs de l'affichage à l'écran (OSD).
9. Appuyez sur le bouton Menu pour quitter le menu sélectionné et retourner à la barre des menus ou pour confirmer une sélection.
10. Appuyez de nouveau sur le bouton Menu pour sortir de la barre des menus affichés à l'écran (OSD).

6.3 Menus d'affichage à l'écran (OSD)

L'affichage à l'écran (OSD) comporte quatre (4) menus, qui permettent de personnaliser les paramètres. Appuyez sur le bouton Menu pour accéder au menu affiché à l'écran (OSD).

Icône	Menu	Fonction
	Image	Ajuste la qualité de l'image avec les paramètres pertinents. (Les options du menu diffèrent selon les signaux d'entrée)
	Son	Ajuste le son avec les paramètres pertinents. (Les options du menu diffèrent selon les modes Vidéo et PC).
	Option	Ajuste les paramètres Rapport hauteur/largeur, PIP, Source Vidéo, Réglage Automatique, Fréquence d'horloge (Clock Frequency), Phase, Position H (H Position), Position V (V Position), Capteur de Lumière Ambiante (Ambient Light Sensor) et Détection Automatique (Auto Detection).
	Paramètres	Rétablit les paramètres par défaut et règle les paramètres généraux du moniteur.

Remarque : certaines fonctions du menu de l'affichage à l'écran (OSD) peuvent ne pas être disponibles selon la source d'entrée détectée.

6.4 Menu Image

Pour accéder au menu Image, appuyez sur le bouton Menu du panneau avant du moniteur, puis appuyez sur les touches fléchées Haut et Bas afin de sélectionner l'icône Image. Appuyez sur la touche fléchée Gauche pour accéder au menu, puis sur les touches fléchées Haut et Bas pour sélectionner un sous-menu. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer les modifications éventuelles, puis de nouveau sur le bouton Menu pour sortir de l'affichage à l'écran (OSD).

Image		
	Mode Image	Standard
	Contraste	50
	Luminosité	50
	Couleur	50
	Teinte	50
	Netteté	5
	Contre-jour	100
	DCR	Arrêt
	Temp. couleur	9 300 °K
	Résolution d'entrée	
	Écran Bleu	Marche
 :	 : Entrer	 : Sortir
Déplacer		

Sous-menu	Définition
Mode Image	Sélectionne le mode de réglage automatique de l'image. Les possibilités sont les suivantes : Standard : applique les valeurs par défaut. Vives : visualisation d'images très lumineuses. Cinéma : visualisation de films. Utilisateur : création de paramètres d'image personnalisés. Ce mode est automatiquement sélectionné une fois la modification des paramètres effectuée dans le menu Image.
Contraste	Règle le contraste des images vidéo (échelle de 0 à 100).
Luminosité	Ajuste la luminosité des images vidéo (échelle de 0 à 100).
Couleur	Règle l'intensité générale de la couleur de l'écran (échelle de 0 à 100).
Teinte	Règle la teinte de l'image (échelle de 0 à 100). NTSC uniquement.
Netteté	Règle la netteté des images vidéo (échelle de 0 à 100).

DCR	En marche, cette fonction aide à améliorer le contraste des images lors de l'affichage de scènes sombres.
Temp. couleur	Sélectionne la température de couleur. Les possibilités sont les suivantes : <ul style="list-style-type: none">- 12000 °K, 9300 °K et 6500 °K.- Options utilisateur : rouge, vert et bleu (sur une échelle de 0 à 255).
Résolution d'entrée	Définit la résolution de l'entrée VGA. Ce réglage est nécessaire lorsque le moniteur est incapable de détecter correctement la résolution de l'entrée VGA. Les possibilités sont Auto, 1366 x 768, 1360 x 768, 1280 x 768.
Écran Bleu	Active ou désactive l'indication de perte vidéo. Les possibilités sont les suivantes : <ul style="list-style-type: none">- Marche : affiche un fond d'écran bleu lorsqu'une perte vidéo est détectée.- Arrêt : affiche un fond d'écran noir lorsqu'une perte vidéo est détectée.

6.5 Menu Son

Pour accéder au menu Son, appuyez sur le bouton Menu du panneau de contrôle du moniteur, puis appuyez sur les touches fléchées Haut et Bas afin de sélectionner l'icône Son. Appuyez sur la touche fléchée Gauche pour accéder au menu, puis sur les touches fléchées Haut et Bas pour sélectionner un sous-menu. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer les modifications éventuelles, puis de nouveau sur le bouton Menu pour sortir de l'affichage à l'écran (OSD).

Son		
   	Volume	100
	Muet	Arrêt
	Source audio	Audio 2
	Haut-parleur	Externe
 : Déplacer	 : Entrer	 : Sortir

Sous-menu	Définition
Volume	Règle le volume du haut-parleur intégré (échelle de 0 à 100).
Muet	Active ou désactive le son. Les possibilités sont les suivantes : Marche et Arrêt.
Source audio	Sélectionne la source de l'entrée audio. Les possibilités sont les suivantes : audio 1 (signal audio depuis le connecteur d'ENTRÉE audio) et HDMI (signal audio du connecteur HDMI).
Haut-parleur	Règle le moniteur en lecture audio via les haut-parleurs externes, périphériques audio externes (s'ils sont connectés), ou le haut-parleur intégré (interne). Les possibilités sont les suivantes : externe, sortie ligne et interne.

6.6 Menu Option

Pour accéder au menu Option, appuyez sur le bouton Menu du panneau de contrôle du moniteur, puis appuyez sur les touches fléchées Haut et Bas afin de sélectionner l'icône Option. Appuyez sur la touche fléchée Gauche pour accéder au menu, puis sur les touches fléchées Haut et Bas pour sélectionner un sous-menu. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer les modifications éventuelles, puis de nouveau sur le bouton Menu pour sortir de l'affichage à l'écran (OSD).

Options		
   	Rapport hauteur/largeur	Plein
	PIP	
	Source vidéo	AV
	Réglage automatique	Externe
	Fréquence d'horloge (Clock Frequency)	
	Phase	
	Position H (H Position)	
	Position V (V Position)	
	Capteur de lumière ambiante	
	Détection automatique	
 : Déplacer	 : Entrer	 : Sortir

Sous-menu	Définition
Rapport hauteur/largeur	Sélectionne le mode de rapport hauteur/largeur. Les possibilités sont les suivantes : Plein et Original .
PIP	Définit les réglages PIP appropriés. <ul style="list-style-type: none"> - Activation PIP : active la fonction PIP. - Entrée principale et sous-entrée : sélectionne la source d'entrée vidéo pour l'image principale et l'image secondaire. Reportez-vous à <i>Disponibilité de la fonction PIP</i>, Page 38, pour connaître les combinaisons de sources d'entrée disponibles. - Taille PIP : sélectionne la taille de l'image secondaire. Les possibilités sont : Grande et Petite. - Position PIP : ajuste la position de l'image secondaire dans l'image principale. Appuyez sur les touches fléchées pour effectuer les réglages.

Source vidéo	Sélectionne la source de l'entrée vidéo. Les possibilités sont les suivantes : AV, S-Vidéo, VGA, YPbPr, DVI et HDMI.
Réglage automatique	Synchronise automatiquement l'écran avec la carte graphique.
Fréquence d'horloge (Clock Frequency)	Ajuste la fréquence d'horloge du moniteur (échelle de 0 à 31).
Phase	Ajuste la plage de phase du moniteur (échelle de 0 à 31).
Position H (H Position)	Ajuste la position horizontale du moniteur (échelle de 0 à 31).
Position V (V Position)	Ajuste la position verticale du moniteur (échelle de 0 à 31).
Capteur de lumière ambiante	Règle le capteur de lumière ambiante. Une fois le contrôle activé, le moniteur règle automatiquement la luminosité des images en fonction des conditions d'éclairage ambiant. Les possibilités sont les suivantes : Haut, Bas et Arrêt.
Détection automatique	Permet au moniteur de basculer automatiquement vers un signal d'entrée disponible et de l'afficher.

6.6.1 Disponibilité de la fonction PIP

Le tableau ci-dessous récapitule les combinaisons de source d'entrée disponibles pour la fonction PIP. (Un « + » indique une combinaison autorisée, une cellule vide une combinaison non autorisée).

		Source d'entrée de l'image principale					
		AV	S-Video	Comp.	PC	DVI	HDMI
Image second aire	AV					+	+
	S-Video					+	+
	Comp.					+	+
	PC						
	DVI	+	+	+			
	HDMI	+	+	+			

6.7 Menu Configuration

Pour accéder au menu Configuration, appuyez sur le bouton Menu du panneau de contrôle du moniteur, puis appuyez sur les touches fléchées Haut et Bas afin de sélectionner l'icône Configuration. Appuyez sur la touche fléchée Gauche pour accéder au menu, puis sur les touches fléchées Haut et Bas pour sélectionner un sous-menu. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer les modifications éventuelles, puis de nouveau sur le bouton Menu pour sortir de l'affichage à l'écran (OSD).

Paramètre		
   	Langue	Anglais
	Surbalayage	Arrêt
	Verrouillage	Arrêt
	Déclencheur	
	Programmation	
	Mur de moniteurs	
	Économie d'énergie	Arrêt
	Définition de l'identifiant du moniteur	1
	Conservation image	Marche
	Réglage automatique	Marche
	Avancé	
 : Déplacer	 : Entrer	 : Sortir

Sous-menu	Définition
Langue	Sélectionne la langue de l'affichage à l'écran (OSD). Les possibilités sont les suivantes : anglais, français, espagnol, néerlandais, allemand, italien, portugais, russe, polonais, chinois simplifié et japonais.
Surbalayage	Active ou désactive la fonction de surbalayage lors de l'affichage de signaux vidéo (non PC)
Verrouillage	Active ou désactive la fonction Verrouillage.

Déclencheur	<p>Active ou désactive la fonction Déclencheur et configure les paramètres du déclencheur lorsque ce dernier est activé :</p> <ul style="list-style-type: none">- Activ. déclencheur : active ou désactive la fonction de déclencheur.- Entrée déclencheur : sélectionne la source du signal d'entrée pour l'affichage lors de la réception d'un signal du déclencheur.- Sonnerie : active ou désactive la sonnerie.- Délai déclenchement : définit la durée pendant laquelle l'entrée du déclencheur (telle que définie par la fonction Entrée déclencheur) doit être affichée. Une fois le délai dépassé, le moniteur repasse automatiquement sur la dernière entrée visionnée.- Option déclencheur : règle le type de signal sur N/F (Normal fermé), N/O (normal ouvert), Haut (2~5 V) ou Bas (0~0,6 V).
-------------	--

<p>Programmation</p>	<p>Cette fonction vous permet de programmer jusqu'à sept (7) intervalles de temps planifiés pour le moniteur. Vous pouvez sélectionner le moment auquel le moniteur se met en marche et s'éteint, le jour de la semaine au cours duquel il sera activé et quelle sera la source d'entrée utilisée par l'affichage pour chaque période d'activation programmée.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Date et heure : règle la date et l'heure actuelles pour l'horloge interne du moniteur avant d'utiliser la fonction Programmation. Les possibilités sont : année, mois, jour, heure, minute, heure d'été. Une fois cela fait, la date et l'heure de la journée en cours s'afficheront dans ce menu. - Programmation : définit un maximum de sept (7) intervalles de temps de programmation avec différents modes d'entrée vidéo. <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si vous ne souhaitez pas utiliser une heure de mise sous tension, sélectionnez « -- » pour le créneau horaire de mise sous tension, puis « 00 » pour le créneau des minutes. Le moniteur ne s'éteindra qu'au moment que vous avez défini. - Si vous ne souhaitez pas utiliser une heure de mise hors tension, sélectionnez « -- » pour le créneau horaire de mise hors tension, puis « 00 » pour le créneau des minutes. Le moniteur ne s'allumera qu'au moment que vous avez défini. - Si aucune source d'entrée n'est sélectionnée, la source d'entrée par défaut (vidéo) sera utilisée. - Si Chaque Jour (Every Day) est sélectionné, le moniteur s'allumera quotidiennement indépendamment des autres paramètres (par exemple : lundi, mardi, mercredi, etc.). - Si les périodes programmées se chevauchent, les périodes de mise sous tension priment sur celles de mise hors tension. Par exemple, si l'élément programmé n° 1 prévoit une mise sous tension à 10h00 et une mise hors tension à 17h00 et que l'élément programmé n° 2 prévoit une mise sous tension à 16h00 et une mise hors tension à 21h00 le même jour, le moniteur sera sous tension de 10h00 à 21h00. - Si plusieurs éléments sont programmés pour la même période, alors l'élément ayant le premier numéro a la priorité. Par exemple, si les éléments programmés n° 1 et 2 prévoient un allumage à 7h00 et une extinction à 17h00, alors seul l'élément n° 1 prendra effet.
----------------------	--

Mur de moniteurs	<p>Si plusieurs moniteurs sont installés de manière à former un mur d'affichage, utilisez cette fonction pour définir les paramètres du mur de moniteurs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Moniteurs H (H Monitors) : sélectionne le nombre d'écrans sur le côté horizontal (échelle de 1-10) - Moniteurs V (V Monitors) : sélectionne le nombre d'écrans sur le côté vertical (échelle de 1-10) - Position H (H Position) : sélectionne la position horizontale du moniteur dans la matrice du mur de moniteurs (échelle de 1-10) - Position V (V Position) : sélectionne la position verticale du moniteur dans la matrice du mur de moniteurs (échelle de 1-10) - Comp. cadre (Frame Comp.) : active ou désactive la compensation. Si cette fonction est activée, le moniteur règle l'image de manière à compenser la largeur des caches pour afficher l'image avec précision.
Économie d'énergie	<p>Règle le moniteur de manière à réduire sa consommation électrique :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Éco : toutes les sources peuvent fonctionner en mode « économie d'énergie », mais seul un signal VGA peut activer le moniteur à défaut d'appuyer sur le bouton d'alimentation (Power) du moniteur lorsqu'une autre source est connectée. - Standard : toutes les sources peuvent fonctionner en mode « économie d'énergie » et activer le moniteur. - Désactivé (Off) : si aucune source n'est détectée, le rétroéclairage reste activé. - VGA uniquement : seul un signal VGA peut activer le mode « économie d'énergie » et activer le moniteur.
Définition de l'identifiant du moniteur	<p>Définit le numéro d'identifiant permettant de contrôler le moniteur par la connexion RS 232. Chaque moniteur doit avoir un numéro d'identifiant unique lorsque plusieurs moniteurs sont connectés. Chaque identifiant de moniteur est défini par sa position dans la matrice : depuis la ligne du haut, en allant de la gauche vers la droite. Le moniteur situé en haut à gauche moniteur aura l'identifiant 1. À la fin de la première ligne, le numéro suivant désignera le moniteur situé une ligne plus bas, tout à gauche.</p>
Conservation image	<p>Si cette fonction est activée, le moniteur LCD affiche automatiquement les modèles de déplacement rapide afin d'éviter la formation de rémanences à l'écran.</p>

Réglage automatique	Est activée ou désactivée pour laisser le moniteur se synchroniser automatiquement avec la carte graphique.
Avancé	<ul style="list-style-type: none"> - Restaurer utilisateur par défaut : rétablit les paramètres par défaut. - Zone infos d'affichage à l'écran (OSD) : si elle est activée, le moniteur affiche toujours la source et la résolution d'entrée actuelles. Sélectionnez ARRÊT (OFF) pour afficher la zone d'informations uniquement lorsque vous appuyez sur la touche Info de la télécommande. - Thermique (°C) : affiche la température de l'affichage. - Lumière ambiante (lux) : affiche la luminosité ambiante détectée par le capteur d'affichage. - Détection 5 V (5V Detect) (V) : affiche les résultats de la détection de la tension de 5 V. - Détection 12 V (12V Detect) (V) : affiche les résultats de la détection de la tension de 12 V. - Durée de fonctionnement (Jour & HR) : affiche la durée pendant laquelle l'affichage a fonctionné. - Source d'entrée : affiche la source d'entrée sélectionnée.

Remarque!



Lorsque le verrouillage des commandes est activé via le panneau avant, vous pouvez le désactiver à l'aide de la commande de verrouillage qui se trouve sur ce même panneau. Pour désactiver le verrouillage des commandes à l'aide des boutons du panneau avant, maintenez les boutons ENTRÉE (ou ENTRER) et MENU simultanément enfoncés jusqu'à ce que le moniteur affiche le message Verrouillé.

7 Gestion de l'énergie

Les moniteurs disposent d'un système de gestion de l'énergie permettant de les « éteindre » sur réception d'un signal DPMS (display power management signaling, signal d'économie d'énergie) émis depuis une carte vidéo DPMS.

La carte vidéo compatible DPMS exécute ce signal en omettant d'envoyer un signal horizontal, vertical ou de synchronisation.

Le moniteur bascule dans le mode approprié en identifiant chacun des trois (3) modes du système de signalisation.

7.1 Consommation

Mode	Consommation			
	UML-273-90	UML-323-90	UML-423-90	UML-553-90
Marche	75 W	75 W	150 W	170 W
DÉSACTIVÉ	0,5 W	0,5 W	0,5 W	0,5 W

7.2 Voyant LED

La fonction d'économie d'énergie du moniteur comporte les stades suivants :

Mode	Couleur LED	Fonctionnement du moniteur
Marche	Vert	Fonctionnement normal
MODE NON PRIS EN CHARGE	Vert	Fonctionnement normal mais l'écran affiche un message d'erreur.
HORS TENSION	Rouge	Appareil arrêté

8 Dépannage

Problème	Solution
Aucune image à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le cordon d'alimentation du moniteur est correctement branché à la prise murale ou à la rallonge ou la multiprise mises à la terre. - L'interrupteur marche/arrêt doit être en position Marche et le voyant LED doit être allumé. - Vérifiez que la luminosité ou le contraste de l'affichage ne sont pas réglés au minimum.
En mode PC, l'image n'est pas centrée ou est trop petite ou trop grande	<p>Appuyez sur la flèche Bas pour activer la fonction Réglage Automatique.</p> <p>- ou -</p> <p>Réglez la Fréquence et la Phase dans le sous-menu d'affichage à l'écran (OSD) du PC.</p>
Bruit vertical ou horizontal dans l'image	<p>Appuyez sur la flèche Bas pour activer la fonction Réglage Automatique.</p> <p>- ou -</p> <p>Réglez la Fréquence et la Phase dans le sous-menu d'affichage à l'écran (OSD) du PC.</p>
Couleurs incorrectes	<p>Sélectionnez la température de couleur dans le menu Nuance coul.</p> <p>- ou -</p> <p>Utilisez la fonction Réinitialiser pour rétablir les paramètres par défaut.</p>
Message d'erreur « Valeur non valide » affiché	<p>Le PC fonctionne avec une résolution ou un mode de temporisation non reconnu. Réglez le mode de temporisation du PC sur l'une des combinaisons valides :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 640 x 480 (60/72/75 Hz) - 720 x 400 (70 Hz) - 800 x 600 (60/75 Hz) - 1 024 x 768 (60/75 Hz) - 1 280 x 768 (60 Hz) - 1 280 x 960 (60 Hz) - 1 280 x 1024 (60 Hz) - 1 366 x 768 (60 Hz) - 1 600 x 1 200 (60 Hz) - 1920 x 1080 (60 Hz)

9 Maintenance

En présence de gouttes d'eau ou d'huile, essuyez immédiatement l'écran LCD à l'aide de coton absorbant ou d'un chiffon doux non pelucheux. Des gouttes restées trop longtemps sur l'écran peuvent le tacher ou le décolorer. Si la surface polarisante de l'écran LCD est sale ou souillée, enlevez les traces à l'aide d'un coton absorbant ou d'un chiffon doux non pelucheux en procédant comme suit :

1. Éteignez l'écran et débranchez son câble d'alimentation.
2. Ne pulvérisez jamais de liquide directement sur l'écran. Humidifiez avec un peu d'eau un coton absorbant ou un chiffon propre, doux et non pelucheux (un papier essuie-tout ou un tissu trop rêche risquent de rayer l'écran).
3. Frottez doucement l'écran de haut en bas. Veillez à ne pas trop appuyer : vous risqueriez d'endommager l'écran.
4. Pour éviter de laisser des marques, frottez de nouveau l'écran à l'aide d'un autre chiffon non pelucheux, propre et sec.



Remarque!

Si un nettoyage à l'eau ne suffit pas, employez un détergent doux spécifique pour écrans LCD. Vous pouvez vous le procurer dans une boutique de fournitures de bureau.

N'utilisez jamais les produits de nettoyage suivants :

- Produits de type cétone
- Alcool éthylique
- Acide éthylique
- Toluène
- Chlorure de méthyle
- Ammoniaque

Ces produits peuvent provoquer une réaction chimique qui risque d'endommager irrémédiablement l'écran polarisant.

10 Caractéristiques techniques

Modèle	UML-273-90	UML-323-90
Caractéristiques techniques LCD		
Type de LCD	27" LCD numérique	32" LCD numérique
Type de rétroéclairage	LED	LED
Pas de pixel (H x V)	0,31125 x 0,31125	0,3637 x 0,3637
Luminosité	300 cd/m ² (standard)	350 cd/m ² (standard)
Facteur de contraste	3 000:1 (standard)	3 000:1 (standard)
Temps de réponse	12 ms (standard)	6,5 ms (standard)
Résolution (H x V)	1 920 x 1 080	1 920 x 1 080
Fréquence	Horizontale : 60 - 73 kHz Verticale : 47 - 63 Hz	Horizontale : 60 - 73 kHz Verticale : 47 - 63 Hz
Signal d'entrée	Vidéo (entrée BNC 1 canal 1,0 Vcàc, terminaison 75 ohms, sortie en boucle) S-Video (entrée mini-DIN, 4 broches, 1 canal (Y/C)) Composant (YPbPr, RCA) HDMI DVI-D PC RVB (connecteur D-Sub) Entrée audio (G/D) x 2 Entrée ligne (3,5 mm) Entrée déclencheur RS-232 (D-Sub à 9 broches)	
Signal de sortie	Vidéo (entrée BNC 1 canal 1,0 Vcàc, terminaison 75 ohms, sortie en boucle) Sortie audio (G/D) Haut-parleur externe PC RVB (connecteur D-Sub) RS-232 (D-Sub à 9 broches)	
Zone d'affichage active (H x V)	597,6 x 336,15 mm (23,53" x 13,23")	698,4 mm x 392,85 mm (27,5" x 15,5")
Dimensions de l'emballage (l x h x P)	756 x 561 x 253 mm (29,76" x 22,09" x 9,96")	910 x 608 x 205 mm (35,83" x 23,94" x 8,1")
Poids net	9,05 kg (avec pied)	12,5 kg
Poids brut	12,35 kg	15,1 kg
Caractéristiques électriques	120/230 Vac, 50/60 Hz	120/230 Vac, 50/60 Hz

Modèle	UML-423-90	UML-553-90
Caractéristiques techniques LCD		
Type de LCD	42" LCD numérique	55" LCD numérique
Type de rétroéclairage	LED	LED
Pas de pixel (H x V)	0,4845 x 0,4845 mm	0,21 x 0,21 mm
Luminosité	500 cd/m ² (standard)	450 cd/m ² (standard)
Facteur de contraste	4 000:1 (standard)	4 000:1 (standard)
Temps de réponse	8 ms (standard)	6,5 ms (standard)
Résolution (H x V)	1 920 x 1 080	1 920 x 1 080
Fréquence	Horizontale : 60 - 73 kHz Verticale : 47 - 63 Hz	Horizontale : 60 - 73 kHz Verticale : 47 - 63 Hz
Signal d'entrée	Vidéo (entrée BNC 1 canal 1,0 Vcàc, terminaison 75 ohms, sortie en boucle) S-Video (entrée mini-DIN, 4 broches, 1 canal (Y/C)) Composant (YPbPr, RCA) HDMI DVI-D PC RVB (connecteur D-Sub) Entrée audio (G/D) x 2 Entrée ligne (3,5 mm) Entrée déclencheur RS-232 (D-Sub à 9 broches)	
Signal de sortie	Vidéo (entrée BNC 1 canal 1,0 Vcàc, terminaison 75 ohms, sortie en boucle) Sortie audio (G/D) Haut-parleur externe PC RVB (connecteur D-Sub) RS-232 (D-Sub à 9 broches)	
Zone d'affichage active (H x V)	930,24 x 523,26 mm (36,6" x 20,6")	1209,6 x 680,4 mm (47,6" x 26,8")
Dimensions de l'emballage : (l x h x P)	1 234 x 786 x 275 mm (48,6" x 30,9" x 10,8")	1 379 x 850 x 273 mm (54,3" x 33,5" x 10,7")
Poids net :	20 kg	32 kg
Poids brut :	26 kg	37 kg
Caractéristiques électriques	120/230 Vac, 50/60 Hz	120/230 Vac, 50/60 Hz

Bosch Security Systems, Inc.

850 Greenfield Road

Lancaster, PA, 17601

USA

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems, Inc., 2013